

# ГЛАДИЛЬНЫЙ ПРЕСС ПАРОВОЙ ЭЛЕКТРОННЫЙ

Модель: SP-221

## Руководство по эксплуатации

### Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за покупку нашей продукции. Наша компания всегда стремилась предоставлять клиентам самые инновационные продукты и придерживаться самого строгого контроля качества. Ваш выбор и доверие - источник нашей неустанной борьбы в стремлении к совершенству.

Этот струйный паровой пресс является профессиональным продуктом, предназначенным в основном для глажки различных тканей, таких как различная одежда, простыни и столовое белье и т.д. Это, несомненно, принесет вам удобство в вашей повседневной работе по глажению одежды.

Используя гладильную доску, которая в семь раз больше традиционной, 50% часть вашего времени глажения сократится, а значительное повышение эффективности сделает вашу работу по глажению намного проще, чем раньше. Взрывной и продолжающийся сильный пар может эффективно проникать в волокна ткани, что делает ткань более мягкой и пушистой. Использование нашего продукта обеспечит более комфортное ношение.

Таким образом, наш продукт идеально и эффективно сделает Вас звездой вашей семьи. Между тем, мы делаем все возможное, чтобы обеспечить вам безопасность одежды.

Управляя встроенным микрокомпьютером, повышайте безопасность в четыре раза механизм будет работать эффективно, чтобы гарантировать отсутствие повреждений, даже если вы случайно уйдете.

Наслаждайтесь использованием данного устройства, а для нас большая честь приносить Вам удобства и радость.

С уважением, Компания 

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Меры предосторожности.....	3
2. Технические характеристики.....	4
3. Комплектация.....	5
4. Подготовка.....	9
5. Температура.....	11
6. Инструкция по глажению одежды.....	12
7. Защита от отключения питания.....	15
8. Диагностика.....	17

## 1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

Никогда не погружайте паровой пресс в воду.

Не разбирайте данное изделие без присутствия каких-либо специалистов.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Перед подключением прибора проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на заводской табличке, напряжению местной сети.

Не используйте прибор, если вилка, сетевой шнур или сам прибор имеют видимые повреждения, или если прибор был уронен. Если сетевой шнур или питающий шланг повреждены, вы должны заменить их с помощью, авторизованный сервисный центр или аналогичным образом квалифицированные специалисты, чтобы избежать опасности.

Никогда не оставляйте прибор без присмотра, если он подключен к электросети. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.

Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячей подошвой утюга.

Подключайте прибор только к заземленной настенной розетке.

Регулярно проверяйте сетевой шнур на предмет возможных повреждений.

Платформа утюга и подошва утюга могут сильно нагреться и при прикосновении к ним вызвать ожоги. Когда вы закончите гладить, очистите прибор или оставьте утюг даже на короткое время: пожалуйста, выньте вилку из розетки.

Всегда устанавливайте и используйте утюг на устойчивой, ровной и горизонтальной поверхности.

Не ставьте прибор вертикально во время использования.

Данный прибор предназначен только для домашнего использования.

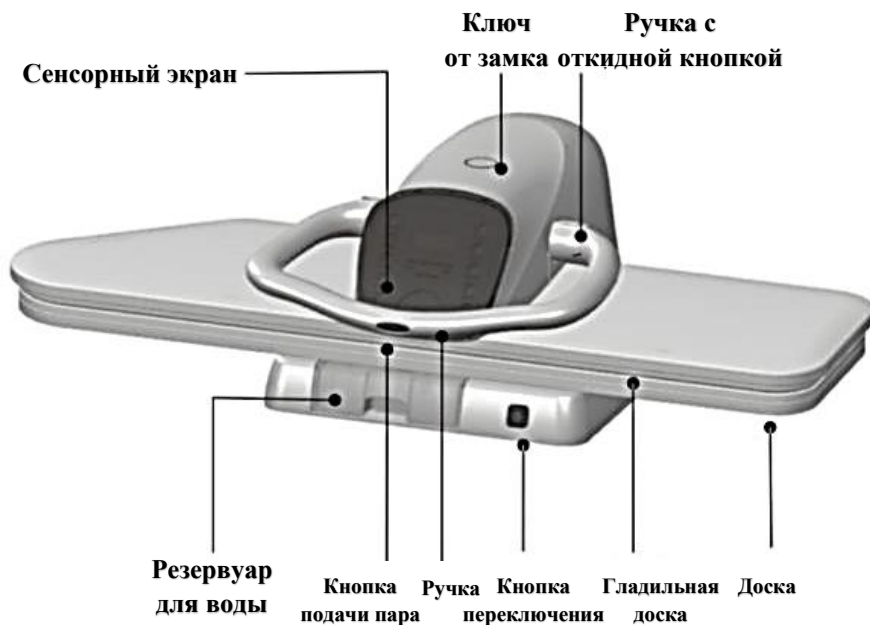
Данное устройство соответствует всем стандартам, касающимся электромагнитных полей. При правильном обращении и в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве пользователя, прибор безопасен в использовании, что подтверждается имеющимися на сегодняшний день научными данными.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Номинальное напряжение и частота</b>	220V-240V ~ 50/60 Гц
<b>Номинальная мощность</b>	2200 Вт
<b>Температурный интервал</b>	80-210 °С
<b>Максимальный расход пара</b>	120 г/мин
<b>Поверхностная напыляемая обработка керамики для гладильных досок</b>	Керамика
<b>Длина сетевого шнура</b>	1,8 М
<b>Емкость резервуара для воды</b>	800 МЛ
<b>Размер прижимной пластины</b>	38 дюйма (965x285 мм)
<b>Вес нетто</b>	18,3 КГ
<b>Вес брутто</b>	21,5 КГ
<b>Упаковка навалом</b>	990x330x585 (мм)

### 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

#### 1. Структура компонента



#### 2. Экран

Температура гладильной доски

Индикатор питания

Тепловой индикатор

Индикатор распыления

Переключение

Индикатор режима ожидания

Индикатор воды



Индикатор температуры гладильной доски в режиме реального времени

Кнопка «Лен»

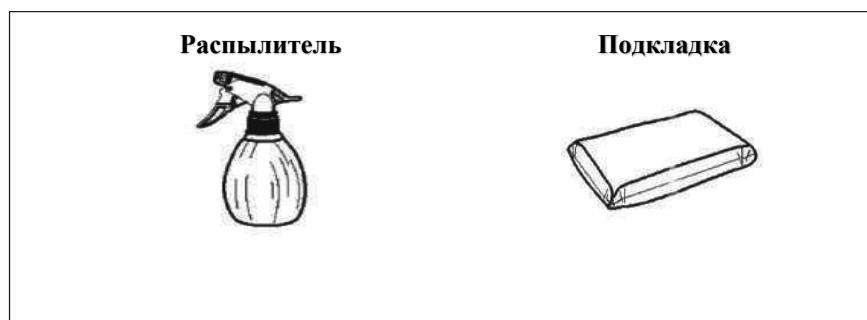
Кнопка «Хлопок»

Кнопка «Шерсть»

Кнопка «Шелк»

Кнопка «Нейлон»

## АКСЕССУАРЫ



## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ

### 1. Кнопка блокировки

Разблокируйте ручку: во время использования прибора нажмите кнопку блокировки и поднимите ручку после того, как отверстие кнопки блокировки будет выключено.

Зафиксируйте ручку: после глажки нажмите кнопку блокировки, когда ее отверстие загорится, прибор заблокирован и ручку нельзя поднять.



### Кнопка управления диафрагмой

#### Сенсорная кнопка

Перед глажкой нажмите подходящую кнопку в соответствии с тканью вашей одежды на сенсорный экран. Когда загорается выбранная кнопка, прибор автоматически переключается на соответствующую температуру глажки, то же самое происходит и с индикатором температуры.

**Обратите внимание на следующую таблицу:**

Кнопка управления Температура глажки	Категории ткани	Для сухой глажки	Для паровой глажки
Нейлон	Нейлоновая ткань	✓	Х
Шелк	Шелковая ткань	✓	Х
Шерсть	Шерстенная ткань	✓	✓
Хлопок	Хлопковая ткань	✓	✓
Лен	Льняная ткань	✓	✓

## 2. Отображение состояния



Индикатор питания загорится, как только прибор будет подключен к сети и включен. (Этот значок предназначен только для отображения питания, без функции сенсорного управления)



1 ) Режим ожидания будет активирован, если нажать эту кнопку, когда прибор временно оставлен без присмотра.

2 ) Когда прибор включен, но не работает более через 15 минут прибор автоматически перейдет в режим ожидания.



Индикатор нагрева загорится и начнет нагреваться, когда прибор включен и выбрана соответствующая категория ткани. Индикатор нагрева выключится, когда температура достигнет заданного значения. Обычно индикатор включается и выключается во время глажки, когда он находится в режиме термостатирования.



Индикатор распыления осветлится и может быть использован, если вы решите погладить одну из категорий шерсти, хлопка или льна, когда внутренняя температура утюга достигнет заданного значения. Затем нажмите кнопку подачи пара для увеличения подачи пара, если резервуар для воды полон.



Когда вам нужно преобразовать тип языка для работы, коснитесь и нажмите эту клавишу, этот значок будет включен. Язык запроса преобразуется из английского состояния в персидское состояние, а затем нажмите еще раз, он будет преобразован в исходный английский язык. (Примечание: Продукт автоматически сохраняет тип языка в конце каждого использования в качестве языка по умолчанию для следующего использования!)



Индикатор резервуара для воды показывает изменение уровня воды. Когда он опустится до самого низкого уровня, индикатор начнет мигать, указывая на необходимость заполнения бака. Когда бак заполнится, все индикаторы загорятся.



Индикатор температуры гладильной доски предназначен для отображения рабочей температуры, чтобы облегчить клиентам информацию о состоянии глажки.



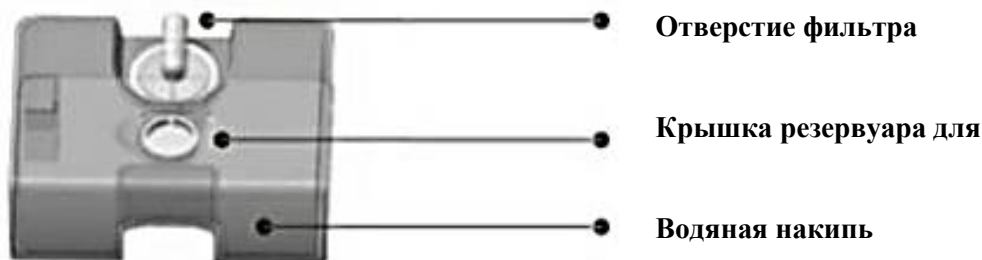
Когда прибор работает, бегущая полоска температуры индикатор шкалы будет светиться слева направо при повышении температуры гладильной доски и гаснуть справа налево при понижении.



Кнопка подачи пара готова к работе, когда ее индикатор LDE загорается, когда температура прибора достигает заданного значения.

### 3. Резервуар для воды

Резервуар для воды можно извлекать непосредственно из основания прибора при наполнении водой, так как он съемный. На выходе из резервуара имеются многослойные фильтрующие примеси и физические вещества, которые в некоторой степени улучшают качество воды. Полностью залейте чистую воду и убедитесь, что количество воды не должно превышать максимального значения шкалы.







#### 4. Кнопка пара



Загорается индикатор стирки, одновременно появляется голосовая подсказка, а также одновременно загорается светодиод в клавише отпаривания, указывающий на то, что отпариватель готов к глажке. В этот момент нажмите клавишу, и пар выйдет из отверстия в нижней части гладильной доски.

#### 5. Функция отключения голоса

Когда вам нужно отключить голос, нажимайте   и удерживайте до тех пор, пока голосовая подсказка не будет отключена.

Когда вам нужно использовать голос, нажимайте кнопки   одновременно, пока не загорится голосовая подсказка.

(Примечание: после отключения функции голосовой подсказки звуковой сигнал "динь-динь" заменяет исходную функцию голосовой подсказки.)

### 4. ПОДГОТОВКА

1. Установите прибор на устойчивую или специальную железную платформу.



Передвиньте ручку вверх ногами, как показано на следующем рисунке, так, чтобы ручка находилась в состоянии использования.

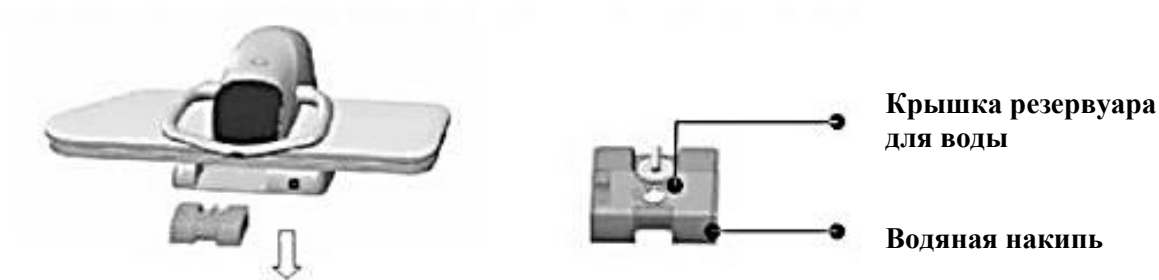




2. Прибор находится в состоянии разблокировки, когда нажата кнопка блокировки на верхней поверхности и его отверстие выключено, затем поднимите ручку, прибор включится автоматически.

### ЗАПОЛНИТЕ РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ

1. Выдвиньте резервуар для воды из прибора, снимите крышку и наполните его чистой водой. Количество воды не должно превышать максимального значения шкалы.



2. Вставьте резервуар для воды обратно в прибор. Если резервуар для воды находится на своем месте, раздастся звуковой сигнал.








**ВАЖНО:** Уровень воды не должен превышать максимального уровня. Не добавляйте в резервуар для воды духи, уксус, крахмал, средства для удаления накипи, средства для глажки или другие химические вещества.

Если вода в Вашем регионе очень жесткая, мы советуем Вам смешать ее, равным количеством дистиллированной воды.


## 5. ТЕМПЕРАТУРА


1. Отсоедините шнуры питания, подключите вилку к заземленной розетке.



2. Когда питание подключено, нажмите переключатель питания, появится голосовая подсказка управления: Питание включено, загорается индикатор питания панели, затем загорается индикатор режима ожидания, далее показывает температуру гладильной доски, загорается маркер.
 





3. Действуйте в соответствии с голосом управления: поднимите руку и непосредственно коснитесь и нажмите соответствующий значок глажки на экране дисплея в соответствии с типом ткани оболочки ткани, подлежащей глажке.

После выбора значка глажки значок и индикатор нагрева  загорятся одновременно, появится соответствующая голосовая подсказка, когда глажка перейдет в рабочее состояние нагрева, после того, как температура гладильной

доски достигнет заданной температуры, индикатор нагрева  автоматически погаснет, указывая, что его можно использовать.



Кнопки регулирования температуры	Категории ткани
НЕЙЛОН	Нейлоновая ткань
ШЕЛК	Шелковая ткань
ШЕРСТЬ	Шерстяная ткань
ХЛОПОК	Хлопковая ткань
ЛЕН	Льняная ткань

## 6. ИНСТРУКЦИЯ ПО ГЛАЖЕНИЮ ОДЕЖДЫ

1. Начните пользоваться этим прибором примерно через 3 минуты после завершения всего процесса настройки (во время глажения индикатор нагрева будет периодически включаться и выключаться, чтобы стабилизировать температуру гладильной доски с помощью процедур внутреннего контроля).

2. Положите необходимую ткань для глажки на гладильную доску, сначала разгладьте складки ткани, затем нажмите на гладильную доску с помощью ее ручки и удерживайте нажим в течение примерно 8-10 секунд. Затем поднимите ручку и повторите описанные выше действия до тех пор, пока складки не будут удалены.

3. При глажении тканей из шерсти, хлопка, льна и т.д. или при удалении стойких складок вы можете выбрать функцию подачи пара. Когда загорится индикатор распыления, нажмите кнопку подачи пара на ручке, функция подачи пара включится.



4. Если складки трудно удалить, то необходимо использовать прилагаемую салфетку для увлажнения складок перед глажкой.

5.



Для глажки манжет, выреза или других деталей будет полезен прилагаемый подарочный маленький коврик. Поместите его в нужную для укрепления гладильную часть, а затем выполните описанные выше действия для глажки.

### **ВАЖНО:**

А ) Для нажатия кнопки подачи пара требуется больше времени, пока он не увеличится, так как при первом использовании функции подачи пара водяной насос сухой, и обычно слышен звук во время пустой перекачки.

Б ) Не выполняйте глажку паром, если верхняя и нижняя гладильные доски полностью закрыты.

С ) Наилучший способ: держите ручку открытой и нажмите на нее, чтобы сохранить высоту 75 мм между верхней и нижней гладильными досками, затем прогладьте паром.

Д ) Для обеспечения наилучшего эффекта глажения паром распыление должно продолжаться в течение 3 секунд, а затем прекратиться на 2 секунды при нажатии кнопки подачи пара.

Е ) Не выполняйте глажку паром, если прибор находится в сухом состоянии, так как это может повредить некоторые важные детали.

### **ОКОНЧАНИЕ ГЛАЖКИ**

1. Выключите прибор и выньте его из розетки.



2. После охлаждения прибора отсоедините и перемотайте сетевой шнур и храните его отсеке.



3. Извлеките резервуар для воды и опорожните его.



4. Положите ручку на гладильную доску. Сдвиньте кнопки с обеих сторон к середине и откиньте ручку к маске. Нажмите кнопку блокировки и храните его в сухом месте, как показано на следующем рисунке.



5. После складывания ручки прибора храните прибор так, как показано на рисунке 1.

Рисунок 2 - это неправильный способ хранения.



O




X



**Рисунок 1.**

**Рисунок 2.**


## 7. ЗАЩИТА ОТ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ

Электронная защита позволяет автоматически отключать питание нагревательного элемента, если прибор некоторое время не использовался, чтобы защитить ткань от повреждений.

1. Прибор автоматически переключится в режим защиты через 10 секунд, когда гладильная доска будет закрыта. Прибор автоматически переключится в режим ожидания , и индикатор режима ожидания будет гореть с непрерывным тревожным зуммером, указывающим на автоматическое выключение нагревательного элемента.
2. Прибор автоматически выключится через 15 минут, если оставить ручку открытой, но не использовать. 30 секунд непрерывного сигнала тревоги, указывающего на автоматическое отключение нагревательного элемента и переходит прибора в режим ожидания.

3. Возврат в рабочее состояние  
После нажатия на рукоятку коснитесь знака на индикаторе, индикатор режима ожидания  погаснет, а индикатор нагрева  загорится, продукт вернется в рабочее состояние.

### СОВЕТЫ ПО ГЛАЖЕНИЮ:

Нажмите на ручку, а затем нажмите кнопку выбора ткани, когда индикатор режима ожидания  снова заработает.

### ВАЖНО:

Защита от автоматического отключения питания означает не отключение питания прибора, а прекращение его функции нагрева и переключение в режим ожидания. Однако небольшого энергопотребления избежать невозможно.

## **ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ КАПАНИЯ**

Если температура гладильной доски слишком низкая, встроенный управляющий компьютер прибора автоматически прекратит подачу пара, чтобы предотвратить стекание воды с гладильной доски. Функция отпаривания не будет возобновлена автоматически до тех пор, пока температура гладильной доски не вернется к нормальной.

## **СОВЕТЫ ПО ГЛАЖЕНИЮ:**

1. Перед глажкой проверьте, указана ли на одежде этикетка для глажки, и непосредственно следуйте ее инструкциям. Если инструкции по глажению нет, то можно выбрать категорию ткани.
2. Попробуйте сначала найти незаметную часть одежды для глажки, чтобы проверить наиболее подходящую температуру, если категория тканей не может быть определена.
3. Для шелка, шерсти, синтетических волокон: следует прогладить их обратной стороной, чтобы не было блестящих пятен. И не используйте функцию распыления в случае появления водяного пятна.
4. Поскольку скорость нагрева прибора выше, чем скорость охлаждения, лучше начинать с одежды, требующей низкой температуры, например из синтетического волокна.
5. Если это смесовая ткань, выберите глажку при самой низкой температуре, требуемой для криогенной ткани.
6. Не гладьте молнии или пуговицы на одежде, чтобы не повредить покрытие алюминиевой гладильной доски.

## 8. ДИАГНОСТИКА

В этой главе кратко описаны наиболее распространенные проблемы, с которыми вы можете столкнуться при работе с устройством. Если вы все еще не смогли решить проблему с помощью следующей предоставленной информации, пожалуйста, обратитесь в службу послепродажного обслуживания дистрибьюторов.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Ручка не может быть поднята	Ручка не поворачивается в положение разблокировки	Поверните ручку в положение разблокировки после этого поднимите ручку
Гладильная доска не нагревается даже при включенной вилке	Проблема с подключением штекера	Проверьте сетевой шнур, и вилку и розетку
	Кнопка температуры еще не нажата	Нажмите на кнопку температуры глажения
	Внутренний предохранитель перегорел	Свяжитесь с дистрибьютером для замены предохранителя
Прибор не производит никакого пара, даже если нажимать на кнопку подачи пара	В баке нет воды	Наполните контейнер для воды до максимального уровня
	Парогенератор недостаточно нагрет для выработки пара	Выберите и нажмите кнопки соответствующей ткани
	Использование впервые	Нажмите кнопку подачи пара и подождите
Капли воды стекают с прибора после охлаждения	В резервуаре есть вода	Опорожните резервуар для воды перед охлаждением или хранением прибора



Производитель:

Общество с ограниченной ответственностью  
«ТАЙЧЖОУ ЛА СИЭЛЬ ЭЛЕКТРИК КО»

Адрес: №1468 Восточная дорога, Тиучан, район Цзяоцзян, г. Тайчжоу,  
провинция Чжэцзян.

Почтовый индекс: 318000

Импортер:

Общество с ограниченной ответственностью «НАК»

Адрес: г. Москва, муниципальный округ,  
Выхино-Жулебино, бульвар Хвалынский, дом 7, квартира 2.

Почтовый индекс: 109153